

G. SCHIRMER'S EDITION.  
No 217.

# Ten Vocal Duets

(Lieder im Volkston)

for equal Voices

with Piano accompaniment

BY

# NIELS W. GADE.

Pr \$1.00 net

NEW-YORK,  
G. SCHIRMER, 35 UNION SQUARE.

## Index.

The Nightingale	Die Nachtigall	2
O Hush thee, my baby	Schottisches Wiegenlied	8
Lightly borne on Music's wing	Frühlingslied	10
Good Evening, dearest Moon, to thee	Abendreih'n	12
My heart's in the Highlands	Mein Herz ist im Hochland	18
Trough fields and halls of learning	Reiselied	23
The Rosebud on the Heather	Haidenröslein	27
Jasmine twine with gilly-flower	Spanisches Lied	31
The Gipsy Girl	Das Zigeunermädchen	36
The Delight of May	Mayfeier	39



# The Nightingale.

(DIE NACHTIGALL.)

NIELS W. GADE.

Allegretto.

*dolce.*

SOPRANO I.

1. In  
2. Sad  
1. Vom  
2. Du  
*dolce*

SOPRANO II.

1. In  
2. Sad  
1. Vom  
2. Du

Allegretto.

PIANO.

May 1939 Gift of Dr. Charles W. Seader

wake of Spring, from sun - ny South I has - ten, The ear - ly  
heart! and should'st thou be o'er-whelm'd with sor - row, Then come and  
fer - nen Süd' komm' ich auf Früh - lings - schwingen um mit dem  
from - me See - le, drückt dich schwe - re Sor - ge, am A - bend

wake of Spring, from sun - ny South I has - ten, The ear - ly  
heart! and should'st thou be o'er-whelm'd with sor - row, Then come and  
fer - nen Süd' komm' ich auf Früh - lings - schwingen um mit dem  
from - me See - le, drückt dich schwe - re Sor - ge, am A - bend

Sum-mer joys for thee to chas - ten. *p*  
of my songsweet com-fort bor - row. And when the  
Som-mer Freu-de dir zu brin - gen. I know the  
komm, und mei-nem San-ge hor - che. Zur A - bendzeit  
Ich ken - ne

Sum-mer joys for thee to chas - ten. And when the air is  
of my songsweet com-fort bor - row. I know the joys of  
Som-mer Freu-de dir zu brin - gen. Zur A - bendzeit, wenn  
komm, und mei-nem San-ge hor - che. Ich ken - ne Lie - bes

air is fragrant of sweet flow-ers, I sing my lays, ———  
joys of love, its bit-ter an-guish. My song oft brings ———  
zeit, wenn Blu-men dü - fte wal - len im Bu - chen-hain, ———  
Lie-bes-lust und Lie-bes - schmerzen, ich schaf - fe Trost, ———

frag - rant of sweet flow-ers, I sing my  
love, its bit-ter an-guish. My song oft  
Blu - - men-dü - fte wal - len, im Bu - eben-  
lust ——— und Lie-bes - schmerzen, ich schaf - fe

*p* *rit.*

I sing— my lays, my lays in leaf - y bow  
 My song— oft brings re - lief to hearts that lan  
 im Bu - - chen hain lass ich mein Lied er - schal  
 ich schaf - fe Trost dem gram - ge - beug - ten Her

*p* *rit.*

lays, I sing— my lays, my lays in leaf - y bow  
 brings, My song— oft brings re - lief to hearts that lan  
 hain, im Bu - - chen - hain lass ich mein Lied er - schal  
 Trost, ich schaf - fe Trost dem gram - ge - beug - ten Her

*rit.* *pp*

*p* *dolce*

ers. — 3. I  
 guish. — 4. Turn  
 len. — 3. Ich  
 zen. — 4. Ver-

*p* *dolce*

ers. — 3. I  
 guish. — 4. Turn  
 len. — 3. Ich  
 zen. — 4. Ver-

*a tempo.* *p*

am — not fair, and yet — my songs have pow - er To soothe the  
 not — a - way thine ear — then from my sing - ing, But let it  
 bin — nicht schön, doch mei - - ne Lie - der könn - ten mit rei - chem  
 schliess, o Mensch, dein Ohr — nicht mei - nen Sän - gen! O wenn sie

am — not fair and yet — my songs have pow - er To soothe the  
 not — a - way thine ear — then from my sing - ing, But let it  
 bin — nicht schön doch mei - - ne Lie - der könn - ten mit rei - chem  
 schliess, o Mensch, dein Ohr — nicht mei - nen Sän - gen! O wenn sie

*p*

aches of man - ya pain - ful hour. —  
 through thine in - most heart go ring - - ing.  
 Trost dein schmerz - lich Seuf - zen wen - - den.  
 rüh - rend dir zu Her - zen drän - - gen.

aches of man - ya pain - ful hour. —  
 through thine in - most heart go ring - - ing. When -  
 Trost dein schmerz - lich Seuf - zen wen - - den. Then  
 rüh - rend dir zu Her - zen drän - - gen. O  
 Kannst

*p*

When-ev - er thou un - to my song shalt  
 Then it — will gen - tly speed thy sweet en -  
 O möch - ten bei des ar - men Vög - leins  
 Kannst du — an ih - nen dich mit Lust er -

ev - er thou un - to — my song shalt  
 it — will gen - tly speed — thy sweet en -  
 möch - ten bei des ar - - - men Vög - leins  
 du — an ih - - - nen dich — mit Lust er -

*f*

lis - ten In beech-en grove, — in beech - en  
 deav-or And love will bide, — and love — will  
 Sin-gen im Bu - chen-hain, — im Bu - - - chen-  
 la - ben, wirst Lie - be stets, — wirst Lie - - be

lis - ten In beech - en grove, in beech - en  
 deav-or And love will bide, and love — will  
 Sin-gen im Bu - chen - hain, im Bu - - - chen-  
 la - ben, wirst Lie - be stets, wirst Lie - - be

*cresc.*

grove, with tears thine eyes will glis - - - ten. —  
 bide with - in thine heart for - ev - - - er. —  
 hain in's Aug' dir Thrä - nen drin - - - gen. —  
 stets in dei - ner Brust du ha - - - ben. —

grove, with tears thine eyes will glis - - - ten. —  
 bide with - in thine heart for - ev - - - er. —  
 hain in's Aug' dir Thrä - nen drin - - - gen. —  
 stets in dei - ner Brust du ha - - - ben. —



# O hush thee, my baby!

(SCHOTTISCHES WIEGENLIED.)

(Freiligrath nach Walter Scott.)

NIELS W. GADE.

Andantino.

SOPRANO I. *p* *f* *p*

1. O hush thee, my ba-by, thy Sire is a knight, Thy moth-er a-  
1. Schlaf Söhnchen! dein Va-ter war ei-sen-um - hüllt ein Rit-ter! deine

SOPRANO II. *p* *f* *p*

1. O hush thee, my ba-by, thy Sire is a knight, Thy moth-er a-  
1. Schlaf Söhnchen! dein Va-ter war ei-sen-um - hüllt ein Rit-ter! deine

PIANO. *p* *f* *p*

la - dy, both love - ly and bright. The woods and the glens from the tow'r which we -  
Mut - ter war lieb - lich und mild! vom Thur-me sieh nie - der; des Wal - des Re -

la - dy, both love - ly and bright. The woods and the glens from the tow'r which we  
Mut - ter war lieb - lich und mild! vom Thur-me sieh nie - der; des Wal - des Re -

see, - They all are be - longing, dear ba - by, to thee, to thee, - to thee.  
vier, - die Schluchten, die Ber - ge sie prangen nur dir. O - schla - fe!

see, - They all are be - longing, dear ba - by, to thee, to thee, to thee.  
vier, - die Schluchten, die Ber - ge sie prangen nur dir. O schla - fe!

*p*

2. O fear not the bu - gle, tho' loud - ly it blows, It calls but the -  
 3. O hush thee, my ba - by, the time will soon come, When thy sleep shall be -  
 2. O fürch - te das Horn nicht, wie laut es auch dröhnt, den Wäch - tern nur -  
 3. Schlaf Söhnechen! die Zeit kommt, wo pan - zer - be - deckt - das Horn und die -

*p*

2. O fear not the bu - gle, tho' loud - ly it - blows, It calls but the -  
 3. O hush thee, my ba - by, the time will soon come, When thy sleep shall be -  
 2. O fürch - te das Horn nicht, wie laut es auch dröhnt, den Wäch - tern nur -  
 3. Schlaf Söhnechen! die Zeit kommt, wo pan - zer - be - deckt - das Horn und die -

*p*

wand'ers who - guard thy re - pose; Their bows would be bend - ed, their blades would be -  
 bro - ken with - trum - pet and drum; Then hush thee, my ba - by, take rest while you  
 die - dich be - schü - tzen, es tönt; sie span - nen den Bo - gen, ihr Schwertraucht von  
 Trommel vom - Schlummer dich weckt, drum schlafe - mein Lieb - ling, noch darfst du's ja

wand'ers who - guard thy re - pose; Their bows would be bend - ed, their blades would be  
 bro - ken with - trum - pet and drum; Then hush thee, my ba - by, take rest while you  
 die - dich be - schü - tzen, es tönt; sie span - nen den Bo - gen, ihr Schwertraucht von  
 Trommel vom - Schlummer dich weckt, drum schlafe - mein Lieb - ling, noch darfst du's ja

*p* *dim.* *pp*

red, - Ere the step of a - foeman draw near to thy bed. O - sleep! - o sleep!  
 may, For strife comes with man - hood, and wak - ing with day. O - sleep! o sleep!  
 Blut, eh' feind - lich ein Bu - be dir Lei - des an - thut. O - schla - fe!  
 thun; als Mann musst du kämpfen, kannst nimmer - mehr ruhn! O - schla - fe!

*p* *dim.* *pp*

red, - Ere the step of a - foeman draw near to thy bed. O - sleep! o sleep!  
 may, For strife comes with man - hood, and wak - ing with day. O - sleep! o sleep!  
 Blut, eh' feind - lich ein Bu - be dir Lei - des an - thut. O - schla - fe!  
 thun; als Mann musst du kämpfen, kannst nimmer - mehr ruhn! O - schla - fe!

*p* *dim.* *pp*

## Lightly borne on music's wing.

(FRÜHLINGSGRUSS.)

(Heine.)

N. W. GADE.

Andante.

*p e dolce.*

SOPRANO I.



Light-ly born on mu-sic's wing, Cheerful tones are swelling;  
 Lei - se zieht durch mein Ge-müth lieb-lich - es Ge - läu - te;

*p e dolce.*

SOPRANO II.



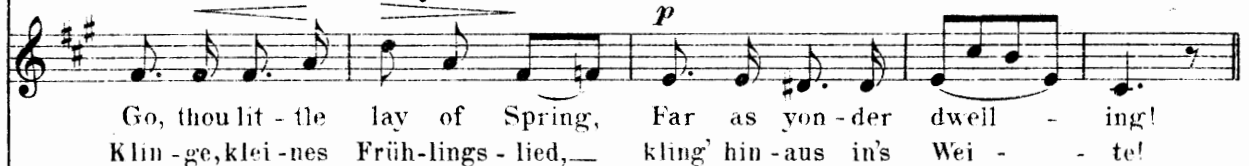
Light-ly born on mu-sic's wing, Cheerful tones are swelling;  
 Lei - se zieht durch mein Ge-müth lieb-lich - es Ge - läu - te;

Andante.

PIANO.



Go, thou lit - tle lay of Spring, Far as yon - der dwell - ing!  
 Klin - ge, klei - nes Früh - lings - lied, kling' hin - aus in's Wei - - te!



Go, thou lit - tle lay of Spring, Far as yon - der dwell - ing!  
 Klin - ge, klei - nes Früh - lings - lied, — kling' hin - aus in's Wei - - te!



*p e dolce.*

Seek the house with vi - olets gay, And should'st thou be meet - ing  
Kling' hin - aus bis an das Haus, wo die Veil - chen sprie - ssen.

*p e dolce.*

Seek the house with vi - olets gay, And should'st thou be meet - ing  
Kling' hin - aus bis an das Haus, wo die Veil - chen sprie - ssen.

*p*

*p*

With a rose up - on thy way, Give to her my greet - ing!  
wenn du ei - ne Ro - se schaut, sag' ich lass' sie grü - - ssen.

*p*

With a rose up - on thy way, Give to her my greet - ing!  
wenn du ei - ne Ro - se schaut, sag' ich lass' sie grü - - ssen.

*fz*

*p*

## Good evening, dearest moon, to thee.

(ABENDREIH'N.)

N. W. GADE.

*Allegretto.*

*mf*

SOPRANO I.

Good e - v'ning, dearest moon, to thee! Why  
Gu - ten A - - bend, lie - ber Mon - denschein! wie

*mf*

SOPRANO II.

Good e - v'ning, dearest moon, to thee! Why  
Gu - ten A - - bend, lie - ber Mon - denschein! wie

*Allegretto.*

*p* *dolce.*

PIANO.

look'st thou so mer - ri - ly down on me? Now speak, nor let me my brain\_ be  
blickst mir so trau - lich in's Herz hin-ein? nun sprich, und lass dich nicht lan - ge

look'st thou so mer - ri - ly down on me? Now speak, nor let me my brain\_ be  
blickst mir so trau - lich in's Herz hin-ein? nun sprich, und lass dich nicht lan - ge

task - ing; Thou hast, I am sure, — a gift — for the  
 fra - gen, du hast mir ge - wiss ei - nen Gruss — zu —

task - ing; Thou hast, I am sure, a gift ' for the  
 fra - gen, du hast mir ge - wiss ei - nen Gruss zu —

ask - ing, A mes - - sage from my be - lov'd, — a  
 sa - gen, ei - nen Gruss — von mei - nem Schatz, — ei - nen

ask - ing, A message from my be - lov'd, —  
 sa - gen, ei - nen Gruss von mei - nem Schatz, —

mes - sage from my be - lov'd, — a message from my be - lov'd.  
 Gruss — von meinem Schatz, — ei - nen Gruss von meinem Schatz.

a message from my be - lov'd, — a message from my be - lov'd.  
 ei - nen Gruss von meinem Schatz, — ei - nen Gruss von meinem Schatz.

*mf*

How should I bring a gift to thee? No  
 Wie sollt' ich bringen den Gruss zu dir? du

*mf*

How should I bring a gift to thee? No  
 Wie sollt' ich bringen den Gruss zu dir? du

*p* *dolce.*

treasure of thine was left with me: And with no message can I be  
 hast ja keinen Schatz bei mir, und was mir da unten die Bur - sche

treasure of thine was left with me: And with no message can I be  
 hast ja keinen Schatz bei mir, und was mir da unten die Bur - sche

lad - - - en, Since for the vain prat - tle of  
 sa - - - gen, und was mir die Frau - en und

lad - - - en, Since for the vain prat - tle of  
 sa - - - gen, und was mir die Frau - en und

wife or maid - en Noth - ing at all care  
Mäd - - chen kla - - gen, ei, das ver-steh' ich

wife or maid - en Noth - ing at all care  
Mäd - - chen kla - - gen, ei das ver-steh' ich

I, noth - - ing at all care  
nicht, ei, das ver - steh' ich

I, noth - ing at all care  
nicht, ei, das ver - steh' ich

*riten.*  
I, noth - ing at all care I.  
nicht, ei, das ver - steh' ich nicht.

*riten.*  
I, noth - ing at all care I.  
nicht, ei, das ver - steh' ich nicht.

*riten.*



*mf*

Thou art not, gen-tle moon, to blame! I  
 Hast recht, mein lie-ber Mon - den-schein, du

*mf*

Thou art not, gen-tle moon, to blame! I  
 Hast recht, mein lie-ber Mon - den-schein, du

*p* *dolce.*

would not tell thee my dar-ling's name; For, did'st thou look in her eyes— so  
 darfst auch Schätz-chens Bo-te nicht sein; denn thät'st zu tief du ihr in's

would not tell thee my dar-ling's name; For, did'st thou look in her eyes so  
 darfst auch Schätz-chens Bo-te nicht sein; denn thät'st zu tief du ihr in's

bright, ——— The rest of the world ——— would  
 Au - ge sehn, du könn - test ja nim - - mer

bright, ——— The rest of the world ——— would  
 Au - ge sehn, du könn - test ja nim - - mer

lose thy light, Thou would'st shine for her a -  
 mehr un-ter - gehn, schienst e - - - wig nur für

lose thy light, Thou would'st shine for her a -  
 mehr un-ter - gehn, schienst e - wig nur für

lone, thou would'st shine for her a -  
 sie, schienst e - - - wig nur für

lone, thou would'st shine for her a -  
 sie, schienst e - wig nur für

lone, thou would'st shine for her a - lone.  
 sie, schienst e - wig nur für sie.

lone, thou would'st shine for her a - lone.  
 sie, schienst e - wig nur für sie.

*riten.*

# My heart's in the Highlands.

(MEIN HERZ IST IM HOCHLAND.)

(W. Müller.)

N. W. GADE.

*Allegro.*

**SOPRANO I.**

*f*

My heart's in the High-lands, my heart is not here, My  
Mein Herz ist im Hoch-land, mein Herz ist nicht hier! mein

**SOPRANO II.**

*f*

My heart's in the High-lands, my heart is not here, My  
Mein Herz ist im Hoch-land, mein Herz ist nicht hier! mein

**PIANO.**

*Allegro.*

*f*

*mf*

heart's in the High-lands a chas-ing the deer; Chas-  
Herz ist im Hoch-land, im wald-'gen Re-vier, da

*mf*

heart's in the High-lands a chas-ing the deer; Chas-  
Herz ist im Hoch-land, im wald-'gen Re-vier, da

ing— the wild deer, and fol - low - ing the roe, My  
 jag'— ich das Roth - wild, da folg'— ich dem Reh, mein

ing— the wild deer, and fol - low - ing the roe, My  
 jag'— ich das Roth - wild, da folg'— ich dem Reh, mein

*mf*

*f* heart's in the High-lands, where - ev - er I go!  
 Herz ist im Hoch-land, wo im - mer ich geh'!

*dim.* *p* *riten.*

*f* heart's in the High-lands, where - ev - er I go!  
 Herz ist im Hoch-land, wo im - mer ich geh'!

*dim.* *p* *riten.*

*f* *dim.* *p* *riten.*

*f* Fare - well to the High - lands, fare - well to the North, The  
 Mein Nor - den, mein Hoch - land, lebt wohl, ich muss ziehn, du

*f* Fare - well to the High - lands, fare - well to the North, The  
 Mein Nor - den, mein Hoch - land, lebt wohl, ich muss ziehn, du

*f*

*mf*

birth - place of val - or, the coun - try of worth; Where -  
 Wie - ge von Al - lem was stark und was kühn! doch

*mf*

birth - place of val - or, the coun - try of worth; Where -  
 Wie - ge von Al - lem was stark und was kühn! doch

ev - er I wan - der, where - ev - er I rove, The  
 wo - ich auch wan - dre und wo - ich auch bin, nach dem

ev - er I wan - der, where - ev - er I rove, The  
 wo - ich auch wan - dre und wo - ich auch bin, nach dem

*mf*

*f* hills of the High - lands for ev - er I love.  
 Hü - geln des Hoch - lands steht all - zeit mein Sinn!

*f* hills of the High - lands for ev - er I love.  
 Hü - geln des Hoch - lands steht all - zeit mein Sinn!

*f* *dim.* *p* *riten.*

*f* *dim.* *p* *riten.*

*f*

Fare - well to the moun - tains high cov - er'd with snow, Fare -  
 Lebt wohl, ihr Ge - bir - ge mit Häup - tern voll Schnee, ihr

Fare - well to the moun - tains high cov - er'd with snow, Fare -  
 Lebt wohl, ihr Ge - bir - ge mit Häup - tern voll Schnee, ihr

*f*

*mf*

well to the straths and green val - lies be - low, Fare - well to the for - ests and  
 Schluchten, ihr Thä - ler, du schäumender See, ihr Wäl - der, ihr Klip - pen, so

*mf*

well to the straths and green val - lies be - low, Fare - well to the for - ests and  
 Schluchten, ihr Thä - ler, du schäumender See, ihr Wäl - der, ihr Klip - pen, so

*mf*

*f* *dim.* *p riten.*

wild hanging woods, Fare - well to the torrents and loud pouring floods.  
 grau und bemoost, ihr Ströme, die zor - nig durch Fel - sen ihr tost!

*f* *dim.* *p riten.*

wild hanging woods, Fare - well to the torrents and loud pouring floods.  
 grau und bemoost, ihr Ströme, die zor - nig durch Fel - sen ihr tost!

*f* *dim.* *p riten.*

*f*

My heart's in the High - lands, my heart is not here, My  
 Mein Herz ist im Hoch - land, mein Herz ist nicht hier! mein

*f*

My heart's in the High - lands, my heart is not here, My  
 Mein Herz ist im Hoch - land, mein Herz ist nicht hier! mein

*mf*

heart's in the High-lands, a chas - ing the deer; Chas - ing the wild deer, and fol -  
 Herz ist im Hoch - land, im wald - gen Re - vier! da jag' ich das Rothwild, da

*mf*

heart's in the High-lands, a chas - ing the deer; Chas - ing the wild deer, and fol -  
 Herz ist im Hoch - land, im wald - gen Re - vier! da jag' ich das Rothwild, da

*f* *dim.* *p riten.*

lowing the roe, My heart's in the Highlands, where - ev - er I go.  
 folg' ich dem Reh, mein Herz ist im Hoch - land, wo im - mer ich geh'!

*f* *dim.* *p riten.*

lowing the roe, My heart's in the Highlands, where - ev - er I go.  
 folg' ich dem Reh, mein Herz ist im Hoch - land, wo im - mer ich geh'!

## Through fields and halls of learning.

(REISELIED.)

(Eichendorff.)

N. W. GADE.

Allegretto.

SOPRANO I. *mf*  
 Through fields and halls of learn-ing, Now si-lent and now with  
 Durch Feld und Bu-chen-hal-len bald singend, bald fröh-lich

SOPRANO II. *mf*  
 Through fields and halls of learn-ing, Now si-lent and now with  
 Durch Feld und Bu-chen-hal-len bald singend, bald fröh-lich

PIANO. *mf*  
 Allegretto.

song— His heart in rap-ture burn-ing, The trav'ler speeds a - long.— While  
 still,— recht lu-stig sei vor al-len, wer's Rei-sen wä-h-len will!— Wenn's

song— His heart in rap-ture burn-ing, The trav'ler speeds a - long.— While  
 still,— recht lu-stig sei vor al-len, wer's Rei-sen wä-h-len will!— Wenn's

in the east are glow - ing, The first faint beams of day, — The  
 kaum im O - sten glüh - te, die Welt noch still und weit: — da

in the east are glow - ing, The first faint beams of day, — The  
 kaum im O - sten glüh - te, die Welt noch still und weit: — da



*dolce.*

flow'rs of thought are blow - ing To cheer his on - ward way!—  
weht recht durch's Ge - mü - the die schö - ne Blü - then - zeit!—

*dolce.*

flow'rs of thought are blow - ing To cheer his on - ward way!—  
weht recht durch's Ge - mü - the die schö - ne Blü - then - zeit!—

*p* *dim.*

*mf*

The lark pro - claims the morn - ing, As high in the air— it  
Die Lerch' als Mor - gen - bo - te sich in die Luf - te

*mf*

The lark pro - claims the morn - ing, As high in the air— it  
Die Lerch' als Mor - gen - bo - te sich in die Luf - te

*mf*

springs;— The trav - ller knows the warn - ing, And hails the toil it  
schwingt, ei - ne fri - sche Rei - se - no - te durch Welt und Herz er -

springs;— The trav - ller knows the warn - ing, And hails the toil it  
schwingt, ei - ne fri - sche Rei - se - no - te durch Welt und Herz er -

brings.— 0 joy! from some tall moun - tain, To gaze with looks of  
 klingt.— 0 Lust, vom Berg zu schau - en, weit ü - ber Wald und

brings.— 0 joy! from some tall moun - tain, To gaze with looks of  
 klingt.— 0 Lust, vom Berg zu schau - en, weit ü - ber Wald und

*f* *dolce.*  
 love — On wood, and stream, and fountain, And clear blue skies a - bove!  
 Strom, — hoch ü - ber sich den blau - en, tief kla - ren Him - mels - dom!

*f* *dolce.*  
 love — On wood, and stream, and foun - tain, And clear blue skies a - bove!  
 Strom, — hoch ü - ber sich — den blau - en, tief kla - ren Himmels - dom!

*f* *p* *dim.*

*mf*  
 The birds a - broad are fly - ing, The clouds do not lag — be - hind; — But  
 Vom Ber - ge Vög - lein flie - gen und Wol - ken so — ge - schwind; Ge -

*mf*  
 The birds a - broad are fly - ing, The clouds do not lag — be - hind; — But  
 Vom Ber - ge Vög - lein flie - gen und Wol - ken so — ge - schwind; Ge -

*mf*

hu - man thoughts are hie - ing More swift than bird or wind. — The  
 dan - ken ü - ber - flie - gen die Vö - gel und den Wind. — Die

hu - man thoughts are hie - ing More swift than bird or wind. — The  
 dan - ken ü - ber - flie - gen die Vö - gel und den Wind. — Die

birds will soon be drop - ping The clouds dissolve in rain; — But  
 Wol - ken ziehn her - nie - der, das Vög - lein senkt sich gleich; — Ge -

birds will soon be drop - ping The clouds dissolve in rain; — But  
 Wol - ken ziehn her - nie - der, das Vög - lein senkt sich gleich; — Ge -

*dolce.*  
 thought and song ne'er stop - ping Will reach to heav'n's do - main. —  
 dan - ken gehn und Lie - der fort bis in's Him - mel - reich. —

*dolce.*  
 thought and song ne'er stop - ping Will reach to heav'n's do - main. —  
 dan - ken gehn und Lie - der fort bis in's Him - mel - reich. —

*p* *dim.*

## The Rose - bud on the heather.

(HEIDENRÖSLEIN.)

(Göthe.)

N. W. GADE.

Allegro vivo.

SOPRANO I. *p*  
 Once a boy a rose did view, Rose - bud on the heath -  
 Sah ein Knab' ein Rös - lein stehn, Rös - lein auf der Hei -

SOPRANO II. *p*  
 Once a boy a rose did view, Rose - bud on the heath -  
 Sah ein Knab' ein Rös - lein stehn, Rös - lein auf der Hei -

Allegro vivo.

PIANO. *p scherzando.*

*p* er! And so young and fair it grew, That to see it near he flew, Through the  
 den, war so jung und mor - gen - schön, lief er schnell, es nah zu sehn, sah's mit

*mf*

*p* er! And so young and fair it grew, That to - see it near he flew, Through the  
 den, war so jung und mor - gen - schön, lief er - schnell, es nah zu - sehn, sah's mit

*mf*

*p*  
 sum - mer weath - er; Rose - bud, Rose - bud, Rose - bud  
 vie - len Freu - den. Rös - lein, Rös - lein, Rös - lein

*p*  
 sum - mer weath - er; Rose - bud, Rose - bud, Rose - bud  
 vie - len Freu - den. Rös - lein, Rös - lein, Rös - lein

*p*

*p* red; Rose - - bud on the heath - er!  
 roth, Rös - - lein auf der Hei - den.

*rit.*

*p* red; Rose - - bud on the heath - er!  
 roth, Rös - - lein auf der Hei - den.

*rit.*

*p*

*rit.*

*p* Spoke the boy: Ill gath - er thee, Rose - bud on the heath -  
 Kna - be sprach: ich bre - che dich, Rös - lein auf der Hei -

*p* Spoke the boy: Ill gath - er thee, Rose - bud on the heath -  
 Kna - be sprach: ich bre - che dich, Rös - lein auf der Hei -

*p scherzando.*

*p* er! Said the rose: My thorn for thee! Thou shalt long re - mem - ber  
 den! Rös - lein sprach: ich ste - che dich, dass du e - wig denkst an

*mf*

*p* er! Said the rose: My thorn for thee! Thou shalt long re - mem - ber  
 den! Rös - lein sprach: ich ste - che dich, dass du e - wig denkst an

*mf*

*p*

*mf*

me, If thou wilt — me gath - er. Rose - bud, Rose - bud,  
 mich, und ich will's — nicht lei - den. Rös - lein, Rös - lein,

me, If thou wilt — me gath - er. Rose - bud, Rose - bud,  
 mich, und ich will's — nicht lei - den. Rös - lein, Rös - lein,

Rose - bud red; Rose - bud on — the heath - er!  
 Rös - lein roth, Rös - lein auf — der Hei - den.

Rose - bud red; Rose - bud on — the heath - er!  
 Rös - lein roth, Rös - lein auf — der Hei - den.

And the boy the rose - bud broke, Rose - bud on the heath -  
 Und der wil - de Kna - be brach's Rös - lein auf der Hei -

And the boy the rose - bud broke, Rose - bud on the heath -  
 Und der wil - de Kna - be brach's Rös - lein auf der Hei -

*p scherzando.*

er! Soon he felt the venge-ful stroke, And the sud - den pain, a -  
den; Rös - lein wehr - te sich und stach, half ihr doch kein Weh und

er! Soon he felt the venge-ful stroke, And the sud - den pain, a -  
den; Rös - lein wehr - te sich und stach, half ihr doch kein Weh und

woke Sighs and groans — to - geth - er. Rose - bud, Rose - bud,  
Ach, musst es e - ben lei - den. Rös - lein, Rös - lein,

woke Sighs and groans — to - geth - er. Rose - bud, Rose - bud,  
Ach, musst es e - ben lei - den. Rös - lein, Rös - lein,

Rose - bud red; Rose - bud on — the heath - er!  
Rös - lein roth, Rös - lein auf — der Hei - den.

Rose - bud red; Rose - bud on — the heath - er!  
Rös - lein roth, Rös - lein auf — der Hei - den.

## Jasmine twine with gilly-flower.

(SPANISH SONG.)

N. W. GADE

Andante espressione.

SOPRANO I.

Jas - mine twine with gil - ly - flow'r, Since my heart is  
 Nel - ken wind' ich und Jas - min, und es denkt mein

SOPRANO II.

Jas - mine twine with gil - ly - flow'r, Since my heart is  
 Nel - ken wind' ich und Jas - min, und es denkt mein

Andante espressione.

PIANO.

*dolce.*

Allegretto.

in his pow'r! Gil - ly - flow'r, so red - ly flam - ing, Through the so - ber  
 Herz an ihn. Nel - ken all, ihr flam - men - ro - then, die der Mor - gen

in his pow'r! Gil - ly - flow'r, so red - ly flam - ing, Through the so - ber  
 Herz an ihn. Nel - ken all, ihr flam - men - ro - then, die der Mor - gen

Allegretto.

morn - ing grey, Tell him (nought my bo - som tam - ing) Thus my  
 mir - be - schert, zu ihm send' ich euch als Bo - ten je - ner

morn - ing grey, Tell him (nought my bo - som tam - ing) Thus my  
 mir - be - schert, zu ihm send' ich euch als Bo - ten je - ner



heart con-sumes a - way; And ye pal - er blos - soms lay At his  
 Glut, die mich ver - zehrt, und ihr wei - ssen Blü - ten werth sanft mit

heart con-sumes a - way; And ye pal - er blos - soms lay At his  
 Glut, die mich ver - zehrt, und ihr wei - ssen Blü - ten werth sanft mit

feet your dew, and say: — That I too am pale with long - ing,  
 Duf - ten grü - sset ihn, — sagt ihm, dass ich bleich vor Seh - nen,

feet your dew, and say: — That I too am pale with long - ing,  
 Duf - ten grü - sset ihn, — sagt ihm, dass ich bleich vor Seh - nen,

That like dew my tears — are thron - ing!  
 dass ich auf ihn 'harr' — in Thrä - nen?

That like dew my tears are thron - ing!  
 dass ich auf ihn harr' in Thrä - nen?

376588

## Andante.

*p*

Jas - mine twine with gil - ly - flow'r,  
 Nel - ken wind' ich und Jas - min,

*p*

Jas - mine twine with gil - ly - flow'r,  
 Nel - ken wind' ich und Jas - min,

## Andante.

*pp*

*pp*

Jas - mine twine with gil - ly - flow'r.  
 Nel - ken wind' ich und Jas - min.

*pp*

Jas - mine twine with gil - ly - flow'r.  
 Nel - ken wind' ich und Jas - min.

*pp*

## Allegretto.

*p*

Sweet - est flow'rs, by thou - sands grow - ing In the vale (a  
 Tau - send Blu - men thau - um - flos - sen find' ich neu - im

*p*

Sweet - est flow'rs, by thou - sands grow - ing In the vale (a  
 Tau - send Blu - men thau - um - flos - sen find' ich neu - im

## Allegretto.

*p*

love - ly sight!) Which were all at sun - rise  
 Thal — er - wacht, sind al - le erst heut' ent -

love - ly sight!) Which were all at sun - rise  
 Thal — er - wacht, sind al - le erst heut' ent -

blow - ing, Will have lost their beau - ty bright Ere an -  
 spros - sen, a - ber hin ist ih - re Pracht, wenn der

blow - ing, Will have lost their beau - ty bright Ere an -  
 spros - sen, a - ber hin ist ih - re Pracht, wenn der

oth - er morn - ing's light. Tell me then, thou jas - mine white! —  
 näch - ste Mor - gen lacht Sprich, du duf - ti - ger Jas - min, —

oth - er morn - ing's light. — Tell me then, thou jas - mine white! —  
 näch - ste Mor - gen lacht — Sprich, du duf - ti - ger Jas - min, —

*mf*

And thou gil - ly - flow'r dis - cov - er, If a day have  
 sprecht ihr flam - men - ro - then Nel - ken, kann so schnell auch

*mf*

And thou gil - ly - flow'r dis - cov - er, If a day have  
 sprecht ihr flam - men - ro - then Nel - ken, kann so schnell auch

*mf*

*rit.* *f* *Andante.* *p*

chang'd — my lov - er! Ah, — my heart — is  
 Lie - be wel - ken? Ach, — es denkt — mein

*rit.* *f* *p*

chang'd — my lov - er! Ah, — my heart — is  
 Lie - be wel - ken? Ach, — es denkt — mein

*Andante.* *pp*

*pp*

in — his pow'r! Ah, — my heart is in — his pow'r!  
 Herz — an ihn, Ach, — es ,denkt mein Herz — an ihn.

*pp*

in — his — pow'r! Ah, — my heart is in his pow'r!  
 Herz — an — ihn, Ach, — es denkt mein Herz an ihn.

*pp*

## The Gipsy Girl.

(DAS ZIGEUNERMÄDCHEN.)

N. W. GADE.

Allegretto.

SOPRANO I.



Tin - kle, tin - kle, my Pan - de - ro! But my heart is  
Klin - ge, klin - ge, mein Pan - de - ro, doch an - an - dres

SOPRANO II.



Tin - kle, tin - kle, my Pan - de - ro! But my heart is  
Klin - ge, klin - ge, mein Pan - de - ro, doch an - an - dres

Allegretto.

PIANO.



full of woe. Could'st thou, mer - ry things, be guess - ing  
denkt mein Herz. Wenn du, mun - tres Ding, ver - stän - dest

full of woe. Could'st thou, mer - ry things, be guess - ing  
denkt mein Herz. Wenn du, mun - tres Ding, ver - stän - dest

*rit.* *mf*

All my se - cret thoughts dis - tress - ing, Ev - 'ry note were  
mei - ne Qual und sie em - pfän - dest, je - der Ton, den

All my se - cret thoughts dis - tress - ing, Ev - 'ry note were  
mei - ne Qual und sie em - pfän - dest, je - der Ton, den

*f* soon ex - press - ing Gen - tle pit - y — for my pain.  
 du ent - sen - dest, wür - de kla - gen — mei - nen Schmerz.

*dim. rit.* *p*

*f* soon ex - press - ing Gen - tle pit - y for — my — pain.  
 du ent - sen - dest, wür - de kla - gen mei - nen — Schmerz.

*dim. rit.* *p*

*mf* When the dance a - round is wheel - ing, To my mu - sic  
 Bei des Tan - zes Drehn und Nei - gen schlag ich wild den

*mf*

When the dance a - round is wheel - ing, To my mu - sic  
 Bei des Tan - zes Drehn und Nei - gen schlag ich wild den

bend - ing, — reel - ing, 'Tis but out - ward show con - ceal - ing  
 Takt zum Rei - gen, dass nur die Ge - dan - ken schwei - gen,

*f*

bend - ing, — reel - ing, 'Tis but out - ward show con - ceal - ing  
 Takt zum Rei - gen, dass nur die Ge - dan - ken schwei - gen,

*dim. rit.* *p* *mf*

From the world my bo - som's pain. Oft, when I am  
 die mich mah - nen an den Schmerz. Ach, ihr Herrn, dann

*dim. rit.* *p* *mf*

From the world my bo - som's pain. Oft, when I am  
 die mich mah - nen an den Schmerz. Ach, ihr Herrn, dann

light - ly spring - ing, Such deep woe my heart is wring - ing,  
 will im Schwin - gen oft - mals mir die Brust zer - sprin - gen,

light - ly spring - ing, Such deep woe my heart is wring - ing,  
 will im Schwin - gen oft - mals mir die Brust zer - sprin - gen,

*dim. rit.* *f* *p*

That, a - mid my loud - est sing - ing, Notes of an - guish speak my pain.  
 und zum Angstschrei wird mein Sin - gen, denn an an - dres denkt mein Herz.

*dim. rit.* *p*

That, a - mid my loud - est sing - ing, Notes of an - guish speak my pain.  
 und zum Angstschrei wird mein Sin - gen, denn an an - dres denkt mein Herz.

*p* *dim. rit.* *p*

## The Delight of May.

(MAIFEIER.)

N. W. GADE.

Allegretto vivace.

SOPRANO I.

*p*

A cuc-koo here, and there his mate, A-mid the fo-liage  
Ein Ku-kuk hier, sein Buh-le dort, wo ho-he Wip-fel

SOPRANO II.

*p*

A cuc-koo here, and there his mate, A-mid the fo-liage  
Ein Ku-kuk hier, sein Buh-le dort, wo ho-he Wip-fel

Allegretto vivace.

PIANO.

*dolce.*

*mf*  
seat-ed, A tale of pleas-ure did re-late, And with-out end re-  
ra-gen! horeh! rings-um klingt es munter fort, was sie ohn' En-de

*mf*  
seat-ed, A tale of pleas-ure did re-late, And with-out end re-  
ra-gen! horeh! rings-um klingt es munter fort, was sie ohn' En-de

*mf* *cresc.* *f*



*p*

peat - ed: "Oh say, — oh say, — what can more joy - ous  
 fra - gen: „O sagt, — o sagt, — was könn - te schö - ner

*p*

peat - ed: "Oh say, — oh say, — what can more joy - ous  
 fra - gen: „O sagt, — o sagt, — was könn - te schö - ner

be, — What more can heav'n be - queath us, Than o'er our heads the  
 sein, — was sü - sser un - term Süs - sen, als o - ben - her der

be, — What more can heav'n be - queath us, Than o'er our heads the  
 sein, — was sü - sser un - term Süs - sen, als o - ben - her der

sun to see, And fresh - est green be - neath us? What can more hap - py  
 Son - nen - schein und fri - sches Grün zu Fü - ssen? was könn - te, sa - get,

sun to see, And fresh - est green be - neath us? What can more hap - py  
 Son - nen - schein und fri - sches Grün zu Fü - ssen? was könn - te, sa - get,

*p*

be, de - clare! What sweet - er 'mid the sweet - est, Than  
schö - ner sein, was süs - ser un - term Süs - sen, als

be, de - clare! What sweet - er 'mid the sweet - est, Than  
schö - ner sein, was süs - ser un - term Süs - sen, als

when two lov - ers young and fair, In May, — in May, — thou  
wenn zwei Her - zen jung und fein im Mai, — im Mai — sich

when two lov - ers young and fair, In May, — in May, — thou  
wenn zwei Her - zen jung und fein im Mai, — im Mai — sich

brave - ly, brave - ly greet - est?"  
freund - lich freund - lich grü - ssen?"

brave - ly, brave - ly greet - est?"  
freund - lich, freund - lich grü - ssen?"